

**KOMMISSIONENS FORORDNING (EF) Nr. 241/2001**  
**af 5. februar 2001**  
**om levering af korn som fødevarehjælp**

KOMMISSIONEN FOR DE EUROPÆISKE FÆLLESSKABER HAR —  
under henvisning til traktaten om oprettelse af Det Europæiske Fællesskab,

under henvisning til Rådets forordning (EF) nr. 1292/96 af 27. juni 1996 om fødevarehjælpspolitik og fødevarehjælpsforvaltning og om særlige aktioner til støtte for fødevarer sikkerheden <sup>(1)</sup>, særlig artikel 24, stk. 1, litra b), og

ud fra følgende betragtninger:

- (1) Den nævnte forordning indeholder en liste over de lande og organer, der kan modtage fællesskabsbistand, og fastsætter de generelle kriterier for transport af fødevarehjælpen ud over fob-stadiet.
- (2) Som følge af flere afgørelser vedrørende tildeling af fødevarehjælp har Kommissionen tildelt visse modtagere korn.
- (3) Disse leveringer bør foretages i overensstemmelse med de regler, der er fastsat i Kommissionens forordning (EF) nr. 2519/97 af 16. december 1997 om almindelige bestemmelser for tilvejebringelse i Fællesskabet af produkter, der i henhold til Rådets forordning (EF) nr. 1292/96 skal leveres som led i Fællesskabets fødevare-

hjælp <sup>(2)</sup>; det er blandt andet nødvendigt at præcisere frister og leveringsbetingelser for at kunne bestemme de heraf følgende omkostninger —

UDSTEDT FØLGENDE FORORDNING:

*Artikel 1*

Med henblik på levering som fødevarehjælp til de i bilaget anførte modtagere skal der i Fællesskabet tilvejebringes korn efter bestemmelserne i forordning (EF) nr. 2519/97 og på de i bilaget anførte betingelser. Tildeling af leveringerne sker ved licitation.

Den bydende anses for at være bekendt med de generelle og særlige betingelser og for at have accepteret dem. Enhver anden betingelse eller ethvert forbehold i hans bud anses for ikke at være skrevet.

*Artikel 2*

Denne forordning træder i kraft dagen efter offentliggørelsen i *De Europæiske Fællesskabers Tidende*.

Denne forordning er bindende i alle enkeltheder og gælder umiddelbart i hver medlemsstat.

Udfærdiget i Bruxelles, den 5. februar 2001.

*På Kommissionens vegne*

Franz FISCHLER

*Medlem af Kommissionen*

<sup>(1)</sup> EFT L 166 af 5.7.1996, s. 1.

<sup>(2)</sup> EFT L 346 af 17.12.1997, s. 23.

## BILAG

## PARTI A

1. **Aktion nr.:** 27/2000.
2. **Modtager** <sup>(2)</sup>: World Food Programme (WFP), Via Cesare Giulio Viola 68, I-00148 Roma; tlf. (39-06) 65 13 29 88; fax (39-06) 65 13 28 44/3; telex 62 66 75 WFP I
3. **Modtagerens repræsentant:** udpeges af modtageren.
4. **Bestemmelsesland:** Guinea.
5. **Produkt, der skal tilvejebringes:** majsgrøn.
6. **Samlet mængde (tons netto):** 4 500.
7. **Antal partier:** 1
8. **Produktets karakteristika og kvalitet** <sup>(3)</sup> <sup>(5)</sup>: se EFT C 312 af 31.10.2000, s. 1 (A.14).
9. **Emballering** <sup>(7)</sup>: se EFT C 267 af 13.9.1996, s. 1 (2.2 A 1.d, 2.d og B.1).
10. **Etikettering eller mærkning** <sup>(6)</sup>: se EFT C 114 af 29.4.1991, s. 1 (II.B 3).
  - sprog, der skal benyttes ved mærkningen: fransk.
  - Yderligere angivelser: —
11. **Den måde, produktet tilvejebringes på:** Fællesskabets marked.
12. **Forudset leveringsstadium** <sup>(8)</sup>: frit lossehavn, losset.
13. **Alternativt leveringsstadium:** frit afskibningshavn, fob stuvet
14. a) **Afskibningshavn:** —
  - b) **Lasteadresse:** —
15. **Lossehavn:** Conakry
16. **Bestemmelsessted:**
  - transithavn eller -lager: —
  - transportvej over land: —
17. **Periode eller sidste dato for levering på det forudsete stadium:**
  - første frist: 22.4.2001
  - anden frist: 6.5.2001.
18. **Periode eller sidste dato for levering på det alternative stadium:**
  - første frist: 19.-31.3.2001
  - anden frist: 2.-15.4.2001.
19. **Frist for indgivelse af bud (klokken 12, Bruxelles-tid)**
  - første frist: 20.2.2001
  - anden frist: 6.3.2001.
20. **Budsikkerhedens størrelse:** 5 EUR/ton.
21. **Adresse for indsendelse af bud og budsikkerheder** <sup>(1)</sup>: Bureau de l'aide alimentaire, Attn. Mr T. Vestergaard, Bâtiment Loi 130, bureau 7/46, rue de la Loi/Wetstraat 200, B-1049 Bruxelles/Brussel; telex 25670 AGREC B; fax (32-2) 296 70 03/296 70 04 (udelukkende)
22. **Eksportrestitution** <sup>(4)</sup>: restitutionen anvendelig den 1.2.2001, fastsat ved Kommissionens forordning (EF) nr. 185/2001 (EFT L 27 af 30.1.2001, s. 24).

## Noter:

- (<sup>1</sup>) Yderligere oplysninger: Torben Vestergaard (tlf. (32-2) 299 30 50; fax (32-2) 296 20 05).
- (<sup>2</sup>) Leverandøren retter så hurtigt som muligt henvendelse til modtageren eller hans repræsentant for at aftale, hvilke forsendelsesdokumenter der er nødvendige.
- (<sup>3</sup>) Leverandøren overdrager modtageren en attest fra en officiel instans, hvori det for det leverede produkts vedkommende attesteres, at de gældende normer vedrørende nuklear stråling i den pågældende medlemsstat ikke er blevet overtrådt. Radioaktivitetsattesten skal indeholde oplysning om indholdet af cæsium 134 og 137 og af jod 131.
- (<sup>4</sup>) Kommissionens forordning (EF) nr. 259/98 (EFT L 25 af 31.1.1998, s. 39) er gældende for eksportrestititionen. Den i artikel 2 i ovennævnte forordning anførte dato er den, der omhandles i punkt 22 i dette bilag.  
Leverandørens opmærksomhed henledes på artikel 4, stk. 1, sidste afsnit, i nævnte forordning.  
Der fremsendes kopi af licensen, så snart udførselsangivelsen er antaget (fax (32-2) 296 20 05).
- (<sup>5</sup>) Leverandøren skal ved varens levering overbringe modtageren eller hans repræsentant følgende dokumenter:  
— phytosanitært certifikat.
- (<sup>6</sup>) Uanset EFT C 114 af 29.4.1991, punkt II A 3 c) eller II B 3 c) affattes påskriften således: »Det Europæiske Fællesskab«.
- (<sup>7</sup>) Med henblik på eventuel omladning i andre sække skal tilslagsmodtageren levere 2 % tomme ekstra sække af samme kvalitet som de sække, hvori varen er emballeret, med et stort R påført efter påskriften.
- (<sup>8</sup>) Ud over bestemmelserne i artikel 14, nr. 3, i forordning (EF) nr. 2519/97 må chartrede fartøjer ikke være opført på nogen af de seneste fire kvartalslister over tilbageholdte fartøjer, der offentliggøres i henhold til Paris-memorandummet om havnestatskontrol (Rådets direktiv 95/21/EF (EFT L 157 af 7.7.1995, s. 1)).
-